das von der Sommer-Esperanto-Studierwoche im Juli 2014 in der Slowakei, aber eine gewisse Schnittmenge war unverkennbar – Wiedersehen im Esperanto-Land macht immer wieder Freude. Wie manch andere Esperanto-Jugendveranstaltung, fand auch die 6. JES abgelegen von einem Stadtzentrum statt: in diesem Fall in einer Kindererholungsstätte in einer Parkanlage. Angesichts meiner kurzen Anwesenheit entgingen mir unter anderem Konzerte, Ausflüge und das Silvester-Büfett. Dennoch konnte ich einige interessante Vorträge hören; Themen: Esperanto-Literatur, Doppelsterne, Sprachen in Birma, Übersetzung zwischen Programmiersprachen, „Titanic", Wiki-Bücher und Neugestaltung der Netzauftritte des Deutschen Esperanto-Bundes und der Deutschen Esperanto-Jugend. – Andreas

Veranstaltungshinweise

Unsere Esp.-Lernrunden für: a) Anfänger m. Vorkenntnissen (Stufe A2[1)]): Mi. 18:00-19:30 Uhr, Gemeindehaus d. kath. Kirchengemeinde St. Willehad, St.-Willehad-Str. 37, 26954 Nordenham; b) Fortgeschrittene (Stufen B1, B2, C1[1)]): Do. 20:30-21:15 Uhr als Skype-Konferenz.

[1)]Stufen: s. http://de.wikipedia.org/wiki/Gemeinsamer_Europ%C3%A4ischer_Referenzrahmen

10.07.2015 19:30 Uhr	voraussichtlich in Oldenburg; Einzelheiten folgen auf unserer u. a. Netzseite und/oder via Twitter	Vereinstreffen mit Vortrag von Geomar Martínez Pérez aus Kuba über Kuba
20.08.2015 19:30 Uhr	Gaststätte *Kogge*, Rathausplatz 7, 26931 Elsfleth	Vereinstreffen
17.09.2015 19:30 Uhr	Gaststätte *Weserterrassen*, Strandallee 10, 26954 Nordenham	Vereinstreffen
15.10.2015 19:30 Uhr	Ort wird noch bekannt gegeben	Vereinstreffen

Gäste sind willkommen. Aktuelles u. Einzelheiten können unserer Netzseite (s. unter „Impressum") entnommen oder bei Alke Geveke, Tel.: 0160-3760850, erfragt werden; allerneueste Infos: https://twitter.com/egu1995. Außerdem:

11.-19.07.2015	Somera Esperanto-Studado	Martin, Slowakei
25.07.-01.08.2015	100. Esperanto-Weltkongress	Lille, Frankreich
02.-09.08.2015	71. International. Jugendkongress	Wiesbaden
22.-29.08.2015	82. Italienischer Esp.-Kongress	San Benedetto del Tronto, I
18.-23.10.2015	5. Esperanto-Herbstwandertage	Altenahr/Ahr

Impressum:

Zeitschrift:	Esperanto Gazeto (ISSN 1861-3330)
Erscheinungsweise:	dreimal jährlich als Druck- u. elektronische Ausgabe, Netzseite: s. u.
Herausgeber:	Esperanto-Gruppe Unterweser e. V. (http://www.esperanto.de/unterweser)
Information und Redaktion:	Anne Höpken, Schulstr. 13a, 26954 Nordenham, Tel.: 04731-4837 Dörte Bierkämper, Tel.: 04404-3368 Dr. Andreas Kück, Tel.: 04702-5044 Mario Müller, Tel.: 04732-1373
Bankverbindung (für Beiträge und Spenden):	Raiffeisenbank Oldenburg eG IBAN: DE26280602281200160000 Kassenwartin: Dörte Bierkämper

E G U - Esperanto - Gruppe Unterweser e. V.

Esperanto Gazeto

N-ro 43 ISSN 1861-3330 **Jun. – Sep. 2015**

EGU-Info: http://www.esperanto.de/unterweser

Hameln, 23.05.2015: Teilnehmer des 92. Deutschen Esperanto-Kongresses (Foto: F. Kruse)
Hameleno, 23a de Majo 2015: Partoprenantoj de la 92a Germana Esperanto-Kongreso (foto: F. Kruse)

92. Deutscher Esperanto-Kongress
(Hameln, 22.-25.05.2015)

Vor 731 Jahren führte ein Rattenfänger 130 Kinder aus Hameln hinaus – zu Pfingsten 2015 lockte er etwa 170 Esperanto-Freunde in die Stadt hinein, und zwar zu einem großartigen Kongress: Der Festvortrag – vom Rattenfänger selbst gehalten – war der amüsanteste überhaupt („Best festprelego ever!" twitterte ich in einer normalerweise nicht üblichen, hier aber durchaus angebrachten Englisch-Esperanto-Mischung). Die Jahreshauptversammlung des Deutschen Esperanto-Bundes war mit fast vier Stunden Dauer die wohl längste, und die Konzerte von JoMo, Kaŝi und Asorti (dies sogar öffentlich) waren begeisternd. Ausflüge machten mit den Sehenswürdigkeiten Hamelns und der Umgebung vertraut: Altstadt mit Weserrenaissance-Bauwerken, Museum, Glashütte, Bad Pyrmont, Hämelschenburg. In der Innenstadt, wo die zum Kongressgebäude umfunktionierte Elisabeth-Selbert-Schule liegt, fand man Esperanto-Bücher im Schaufenster eines Buchladens, und Oberbürgermeister Claudio Griese persönlich hieß Kongressteilnehmer im Hochzeitshaus willkommen. Auf dessen Terrasse wurde zwei Tage später, also am Pfingstsonntag, ein Freilichtgottesdienst in mehreren Sprachen einschließlich Esperanto gefeiert, bevor dort das traditionelle Rattenfänger-Spiel aufgeführt wurde, und zwar diesmal mit einer Zusammenfassung der Sage auch in Esperanto. Das Kongressthema war übrigens – wie sollte es anders sein? – „Sage und Sprache locken"; in Bezug dazu standen die meisten der Fachvorträge. Kurzum: ein sagenhaftes Esperanto-Festival. – Andreas

92a Germana Esperanto-Kongreso
(Hameleno, 22a ĝis 25a de Majo 2015)

Antaŭ 731 jaroj ratkaptisto kondukis 130 infanojn el Hameleno elen – Pentekoste en 2015 li logis ĉirkaŭ 170 Esperanto-amikojn en la urbon enen, pli precize al grandioza kongreso: La festprelego – farita de la ratkaptisto mem – estis la plej amuza entute ("Best festprelego ever!" mi pepis en ordinare ne kutima, sed ĉi-foje nepre konvena miksaĵo de la angla kaj Esperanto). La jarĉefkunveno de Germana Esperanto-Asocio estis kun daŭro de preskaŭ kvar horoj la kredeble plej longa, kaj la koncertoj de JoMo, Kaŝi kaj Asorti (tiu ĉi eĉ publike) estis entuziasmigaj. Ekskursoj konatigis kun la vidindaĵoj de Hameleno kaj ĉirkaŭaĵo: malnova urbo kun konstruaĵoj de Vezer-renesanco, muzeo, vitroblovejo, Bad Pyrmont, Hämelschenburg. En la urbocentro, kie situas la lernejo Elisabeth-Selbert-Schule, transfunkciigita al kongresejo, oni trovis Esperanto-librojn en montrofenestro de librovendejo, kaj ĉef-urbestro Claudio Griese persone bonvenigis kongresanojn

Asorti (foto: F. Kruse)

en Hochzeitshaus. Sur ties teraso estis festita du tagojn poste, do en la Pentekosta dimanĉo, subĉiela diservo en pluraj lingvoj inkluzive Esperanton, antaŭ ol tie estis prezentita la tradicia ratkaptista ludo, pli precize kun resumo de la legendo ankaŭ en Esperanto. La kongrestemo estis cetere – kiel estu alie? – "Legendo kaj lingvo allogas"; en rilato kun tio ĉi estis la plej multaj el la fakprelegoj. Resume: eksterordinara ("legendkrea"?) Esperanto-festivalo. – Andreas

Enigmo

	1	2	3	4	5
1					
2					
3					
4		6		7	
5		8			

Ĝuste ordigite, la literoj en la helgrizaj ĉeloj rezultigas la nomon de aparato por reflekti sunlumon kadre de geodezia agado.

Horizontale

1: plato uzata por pavimi [sen finaĵo]; ***2:*** honori kiel diaĵon; ***3:*** prezo fiksita por iu servo [sen finaĵo]; ***4:*** grupo [sen finaĵo]; ***5:*** operaciumo (Vindozo ..); ***6:*** nombrovorto; ***7:*** aŭtokodo por Tajlando; ***8:*** komunumo en Estonujo [literoj sen kromsignoj].

Vertikale

1: dombesto [kun finaĵo de akuzativo]; ***2:*** konformigi al specialaj kondiĉoj [sen finaĵo]; ***3:*** 1/24 de tago [kun finaĵoj de akuzativo]; ***4:*** plantospeco; ***5:*** aparato por suprenlevi personojn.

6a Junulara E-Semajno (JES)
(Weißwasser, 28a de Decembro 2014 ĝis 4a de Januaro 2015)

Kristnaskon mi pasigis "nur" 480 km nordokcidente de Weißwasser (Supra Luzacio; urbŝildoj estas tie en la germana kaj soraba). Mi decidiĝis tien fari ekskurseton per aŭto kaj partoprenis en la unuaj du tagoj de 6a JES. La partoprenantaro estis kun laŭtakse 170 ne tiel nombrohava, kiel tiu de la Somera Esperanto-Studado en Julio 2014 en Slovakujo, sed certa komunaĵo estis neignorebla – revido en Esperantujo kaŭzas ĝojon ĉiam denove. Kiel kelka alia junulara aranĝo de Esperanto, ankaŭ 6a JES okazis izolite disde urbocentro: ĉi-okaze en infanripozejo en parktereno. Konsidere mian mallongan ĉeeston eskapis de mi interalie koncertoj, ekskursoj kaj la Silvestra bufedo. Mi tamen povis aŭskulti kelkajn interesajn prelegojn; temoj: Esperanto-literaturo, duoblaj steloj, lingvoj en Birmo, traduko inter programlingvoj, "Titanic", Viki-libroj kaj novfasonado de la retejoj de Germana Esperanto-Asocio kaj Germana Esperanto-Junularo. – Andreas

6. Jugend-E-Woche („6. JES")
(Weißwasser, 28.12.2014-04.01.2015)

Weihnachten verbrachte ich „nur" 480 km nordwestlich von Weißwasser (Oberlausitz; Ortsschilder sind dort in Deutsch und Sorbisch). Ich entschloss mich zu einem Abstecher per Auto dorthin und nahm an den ersten zwei Tagen der 6. JES teil. Das Teilnehmerfeld war mit geschätzt 170 zwar nicht so zahlreich wie